



Sciences Po
Bordeaux



Establishing Filiation Relationships (*nasab*) of Children Born of *Zina*: Legal Changes, Positivization, and Standardization in Indonesian Islamic Courts



Ayang Utriza YAKIN

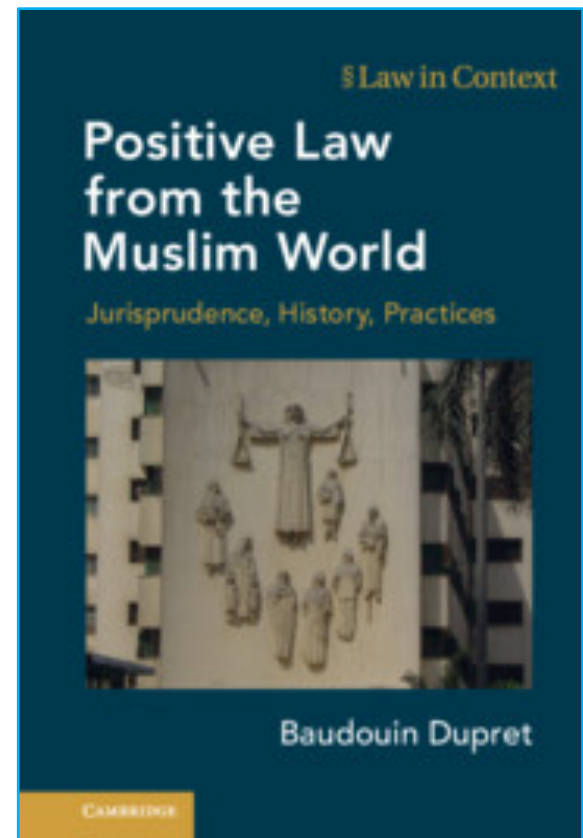
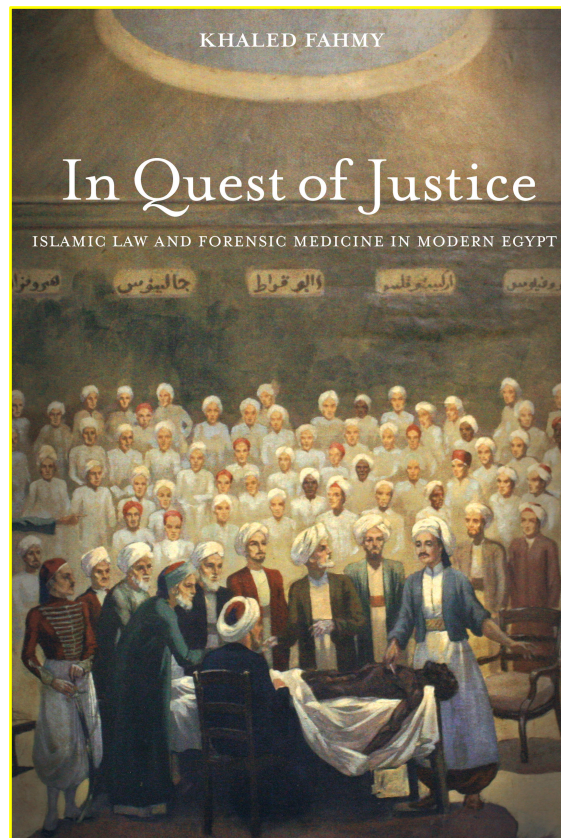
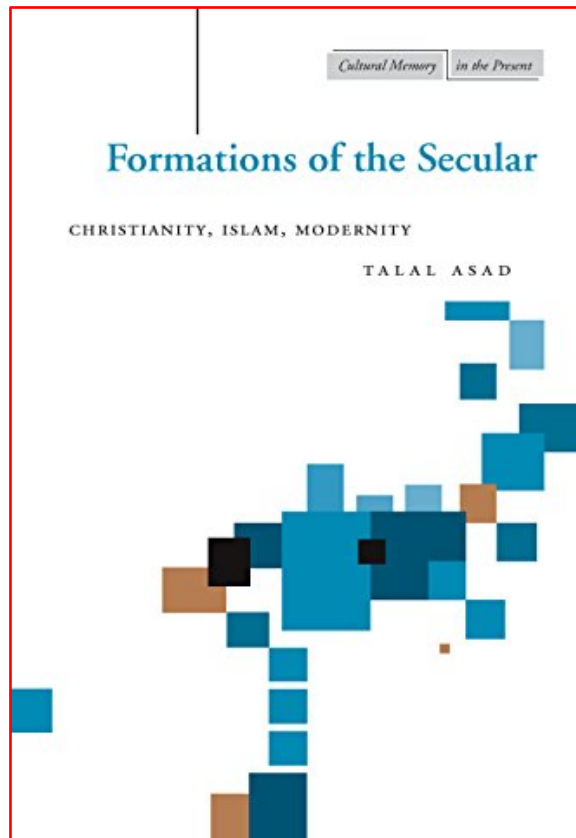
Postdoctoral Fellow at SciencesPo Bordeaux, France

5 literary genres & 5 technical devices

1. Syurûh
2. Fatâwâ
3. Rasâ'il
4. Sijillât
5. Siyâsa's record

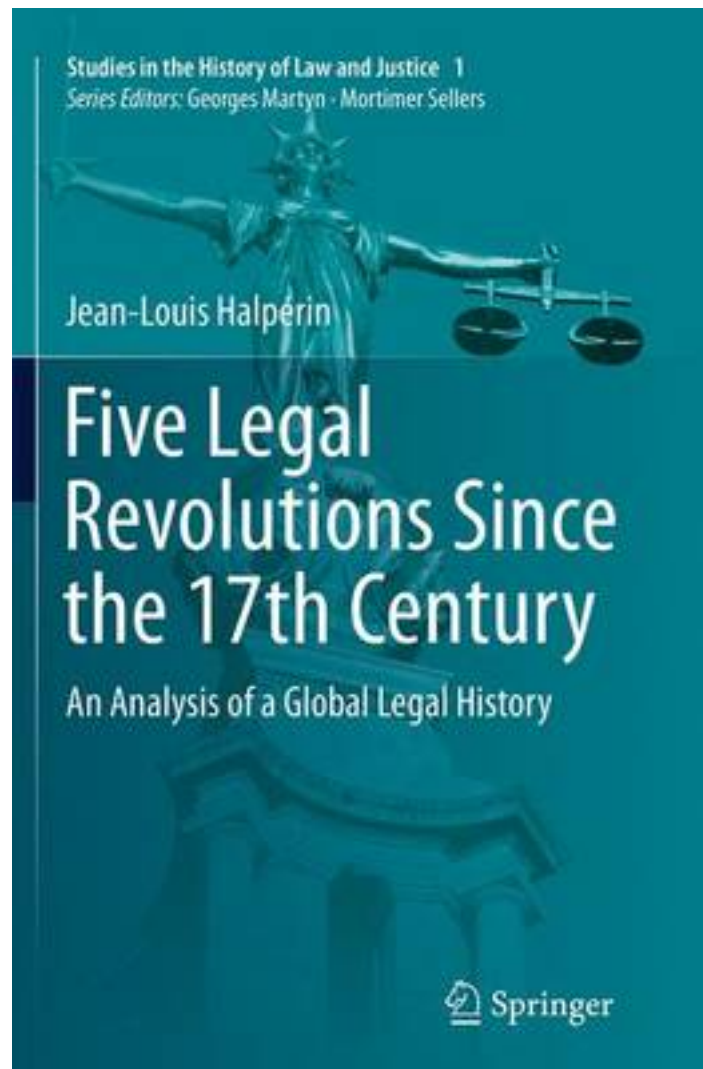
1. Istihsân
2. Darûra
3. Maslaha
4. 'Urf
5. Siyâsa

Conceptual Framework





« Revolutionary Change »



Art. 43-1 ML 1/1974, & Verdict of the CC 2012

Art. 43 (1) of the Marriage Law 1/1974:

“A child born out of wedlock has only civil relations with its mother and the mother’s relatives.”

Art. 100 of the Islamic law compilation 1991:

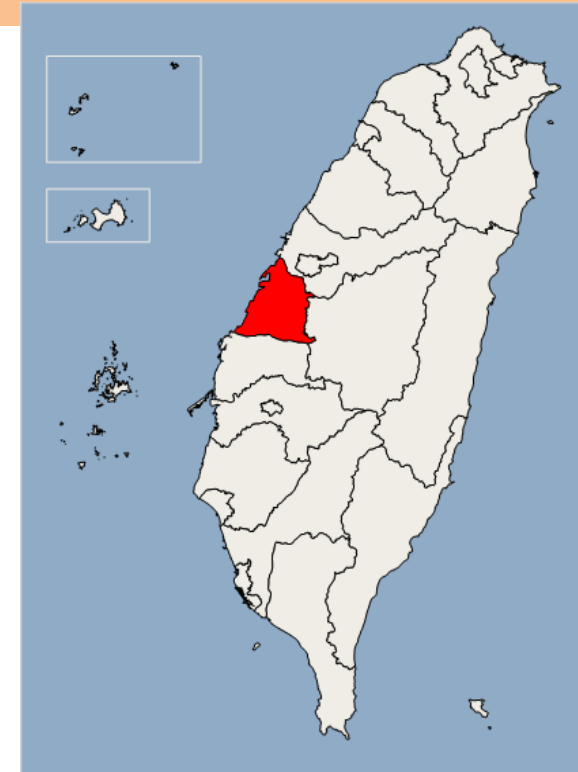
“A child born out of wedlock has only *nasab* relations with its mother and the mother’s relatives.”

The verdict of the Constitutional Court in 2012

“A child born out of wedlock has civil relations with its mother and the mother’s relatives and its father, including civil relations with its father’s relatives, if this man has been legally proven by sciences and technology and/or other evidence to have blood relation with the child.”

1. Use of the DNA test in *isbat nasab* (& nafa al-nasab= li’ân)
2. Maintenance (*nafkah*)
3. Inheritance (*waris*) through *wasiyat wajibah* (obligatory bequest)
4. Civil administration (birth certificate, family card, etc.)

Indonesia & Taiwan



The Case of « Bunga » and « Chang »

2 Witnesses

“Considering that two witnessess saw the applicant (Bunga) returning from Taiwan holding a baby girl and they knew that a child was born out of her sexual relationship with a Taiwanese man. They observed that the child's physical appearance, hair and skin colour, resembled his biological father (...) Meanwhile, the husband of the applicant (Bambang) denied the child (as his daughter) because the applicant (his wife) was working, and suddenly, without knowing, she had a baby in Taiwan .”

The DNA Test #-1

“Considering that to make sure that the child is the offspring of the applicant (Bunga) and her husband (Chan), they conducted the DNA test. The test was conducted and reported by dr. Elisabeth (pseudonym) from the Eijkman Institute for Molecular Biology (a very well-known and prestigious medical and molecular biology research centre founded in 1888) located in Jalan Diponegoro 69, Central Jakarta, 10430. The test concluded that 99,99% of the child, with female sex, born in Changhua, Taiwan, on 22nd April 2019, is the child of the mother (Bunga) with a biological father: Chan.”

The DNA Test #-2

“Considering the evidence no. 4 (previously mentioned) and the DNA test conducted in the Changhua Christian Hospital, between Bunga and Chan, which resulted in 99,99% indicating that the child has a blood relationship with Chan. It has proven accordingly Chan is a biological father of the child.”

“Considering, there are some elements to be fulfilled to get the certainty that the aforementioned child born out of wedlock is a biological child of Chan and the applicant (Bunga):

- 1.) the existence of evidence proving that the the child was born out of wedlock,*
- 2.) the existence of acknowledgment coming from the mother (applicant) that the child is applicant’s child and the biological father;*
- 3) the existence of scientific evidence that the child was born from the applicant and the biological child of Chan.”*

“Considering that two witnessess, presented by the applicants, had testified before the court and from their testimony, the fact has been found that the applicant (Bunga) had a extramarital sex relationship (with Chan) to the point where she (was pregnant and) delivered a baby girl. The child is born out of wedlock and accordingly the first element was fulfilled.”

“Considering that the applicant (Bunga) and Chan acknowledged that the child is her child and the biological child of Chan and no one objected to it, and accordingly the second element was fulfilled.”

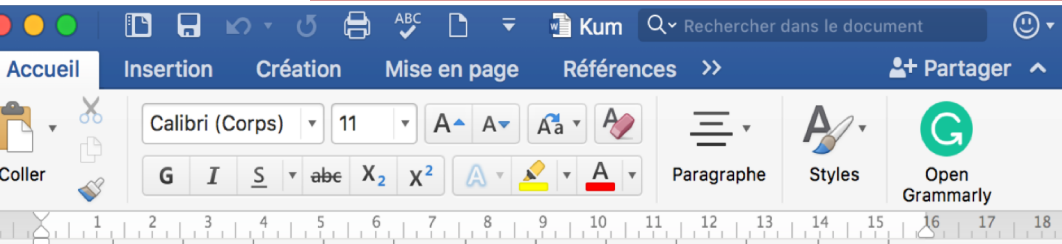
“Considering that based on the DNA test with the standard test of taking a blood sample from the applicant (Bunga) and Chan which resulted in 99,99% of the probability indicating that the child, whose name is Matahari, is the child of the applicant and Chan is the biological father, and accordingly the third element was fulfilled.”

“Considering that children’s rights in Islam include rights before and after their birth, right to have virtuous offsprings, right to receive good nurture, right to get breast-feeding, right to custody and maintenance, right to have property for self-survival, and right to get education and teaching.”

“Considering that the Islamic sharia urges society and people in question who caused the birth of illegitimate children (born out of unlawful sex) can save those children and take care of them to avoid being abandonned, vide Sayyid Sabiq, Fiqh Sunnah, p. 63.”

STANDARDIZATION

1.) uncodified Shafii *fiqh* texts compilation (UCSFT)



1. 7. Apabila pihak-pihak yang berperkara tidak hadir sedangkan orang tersebut ada di dalam negeri yang dapat ia menghadiri sidang, maka tidak boleh diterima gugatan tersebut beserta pembuktiannya, begitu juga tidak boleh diputuskan perkara tersebut. (Al Anwar II : 422)

أما المتواري والمتعزز فيقضى عليهما بلا يمين لتقصير لهما

1. 8. Orang yang bersembunyi atau tidak mengindahkan perintah (enggan), maka boleh diputuskan perkara atasnya tanpa menyumpah lawannya. (Al Bujairimy III : 791)

لا تسمع دعوى ولا بينة ولا ينفذ حكم على الغائب بالبلد ولو بعد الدعوى بحضوره إلى قوله .. بل لابد من احضاره

1. 9. Tidak boleh diterima gugatan persaksian dan tidak boleh dilaksanakan putusan perkara atas orang yang gaib karena hadirnya tergugat walaupun sesudah gugatan itu diputuskan Bahkan meskti tergugat hadir.

إلا لتواريه أو تعززه فتسمع البينة ويحكم عليه بغير حضوره أي بعد يمين الاستظهار كما مر لأنه كالغائب

1. 10. Boleh didengar keterangan (persaksian itu) dan diputuskan perkara tersebut tanpa hadirnya tergugat karena dia bersembunyi atau enggan setelah diadakan sumpah istidzhar kepada penggugat, sebagaimana yang telah lalu karena tidak hadirnya tergugat itu dipersamakan dengan orang yang gaib.

أو ادعى على الغائب في غير محل ولايته فليس له إحضاره إذ لا ولاية له عليه بل يسمع الدعوى والبينة

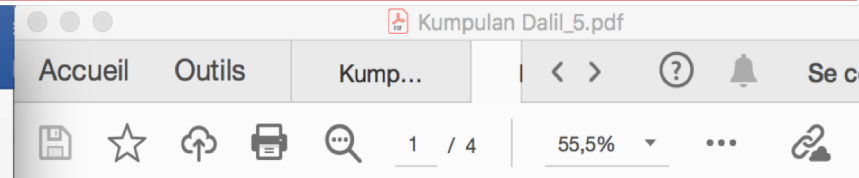
1. 11. Atau kalau seorang menggugat orang yang gaib yang tidak bertempat tinggal di dalam wilayah hukum penggugat, maka tergugat tersebut tidak diharuskan hadir karena tidak ada kekuasaan hakim padanya bahkan gugatan itu diterima beserta persaksian (pembuktian).

فتسمع البينة ويحكم بغير حضوره من غير يمين الاستظهار على القول المعتمد تغليظا عليه

1. 12. Diterima pembuktian/persaksian dan ditetapkan keputusan tanpa hadir, tanpa sumpah istidzhar menurut pendapat yang kuat untuk memberatkan tergugat. (Tuhfah I : 187)

الأول أن يكون في البلد ظاهرا يمكن احضاره لزمه الاحضار وعليه الحضور

1. 13. Apabila ternyata tergugat ada di daerah tersebut, dan dapat disuruh hadir,



TALAK

Firman Allah SWT dalam surat Arrum ayat 21 yang berbunyi :

ومن آياته ان خلق لكم من انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها وجعل بينكم مودة ورحمة ان في ذلك لآيات لقوم يتفكرون

Artinya : “ Dan tanda-tanda kekuasaan Allah ialah diciptakan untukmu isteri-isteri, agar kamu merasa tenang kepadanya, dan dijadikan diantara kamu sekalian rasa kasih sayang, sesungguhnya yang demikian itu menjadi tanda-tanda bagi kamu yang berfikir “.

Menimbang, bahwa dalam perkara ini Majelis perlu menentengahkan firman Allah dalam surat Al-baqoroh ayat 229

الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ

Artinya : “Talok (yang dapat dirujuk) itu dua kali, maka suami boleh rujuk lagi dengan cara yang ma'ruf atau menceraikan dengan cara yang baik”

دَرَأَ الْمَفَاسِدَ مُقَدِّمَ عَلَى جَلْبِ الْمَصَالِحِ

Artinya : “ Harus didahulukan menolak mudharat dari pada menarik manfaat “

GUGAT CERAI

Menimbang, bahwa sesuai dengan dalil Kitab Ghoyatul Marom yang berbunyi :

وإذا لشتد عدم رغبة الزوجة لزوجها طلق عليه القاضي طلاقاً

Artinya : “ Jika si isteri telah sangat memuncak kebenciannya terhadap suami, maka Hakim dapat menceraikan ikatan nikah dari suaminya “ ;

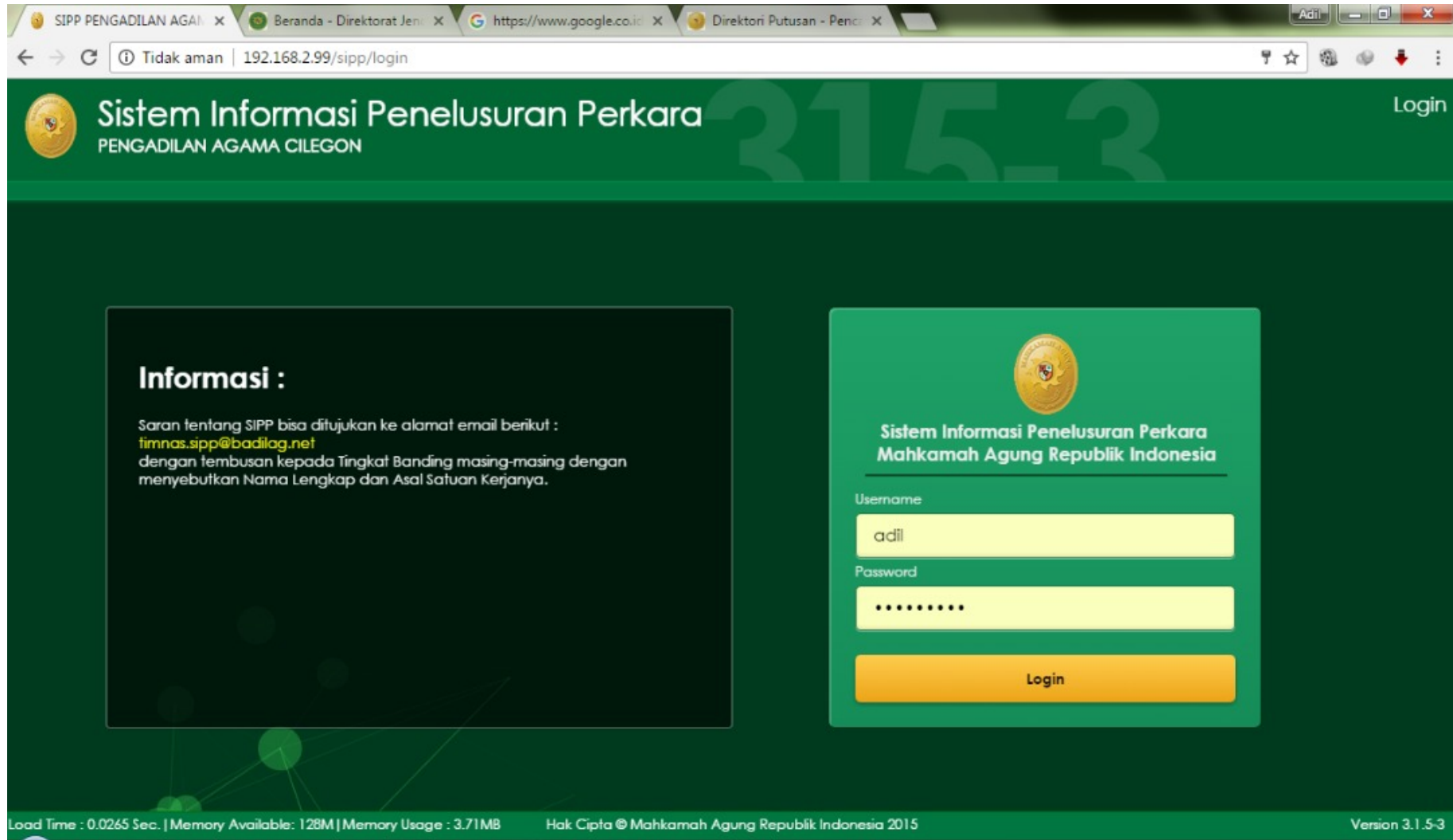
MURTAD

dalil Kitab Fiqih Sunnah oleh Sayid sabig Jus. II halaman 342 yang berbunyi :

إذا ارتد أهد الزوجين عن الإسلام ولم يعد اليه فسخ العقد بسبب الردة

Artinya : “ Jika salah seorang diantara suami isteri keluar dari Islam dan tidak kembali lagi, maka akad nikah difasakh dengan sebab murtad tersebut “ ;

2.) SIAPDA/SIPP: Template's Decision



SIPP PENGADILAN AGAMA CILEGON

Beranda - Direktorat Jen. ...

https://www.google.co.id ...

Direktori Putusan - Penc ...

Tidak aman | 192.168.2.99/sipp/login

Sistem Informasi Penelusuran Perkara
PENGADILAN AGAMA CILEGON

Login

Informasi :

Saran tentang SIPP bisa ditujukan ke alamat email berikut :
timnas.sipp@badilag.net
dengan tembusan kepada Tingkat Banding masing-masing dengan menyebutkan Nama Lengkap dan Asal Satuan Kerjanya.

Sistem Informasi Penelusuran Perkara
Mahkamah Agung Republik Indonesia

Username
adil

Password
.....

Login

Load Time : 0.0265 Sec. | Memory Available: 128M | Memory Usage : 3.71MB

Hak Cipta © Mahkamah Agung Republik Indonesia 2015

Version 3.1.5-3

Template Decision: What Case?

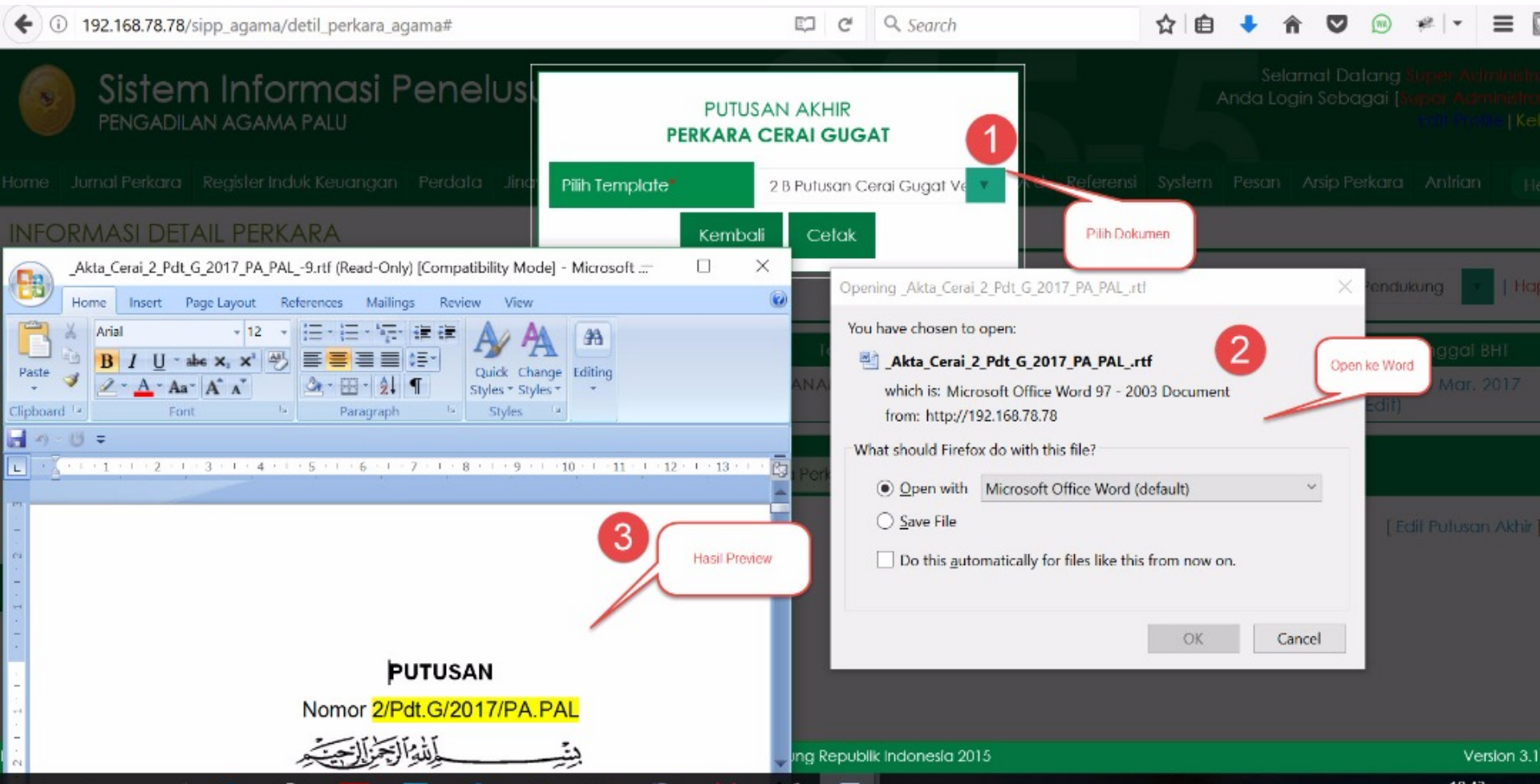
INFORMASI DETAIL PERKARA

[Kembali](#) | [Saksi Yang Dihadirkan](#) | [Tambah Data Rekonvensi](#) | [Tambah Putusan Sela](#) | [Tambah Putusan Akhir](#) | [Pilih Draft Putusan Akhir](#) | [Pilih Template Pendukung](#) | [Cabul Perkara](#) | [Hapus](#)

Nomor Perkara	Pemohon	Termohon	Status Perkara
1/Pdt.G/2017/PA.PAL	AMIR MUSTOFA Bin MARJIUN	Mistiah	Persidangan

Data Umum	Penetapan	Jadwal Sidang	Bukti	Mediasi	Biaya Perkara	Riwayat Perkara
Edit Data Umum						
Tanggal Pendaftaran	Senin, 17 Apr. 2017					
Klasifikasi Perkara	Ceraai Talak					
Nomor Urut	1					
Nomor Perkara	1/Pdt.G/2017/PA.PAL					

Looking for template's decision: « copy-paste »



192.168.78.78/sipp_agama/detil_perkara_agama#

Sistem Informasi Penelusuran
PENGADILAN AGAMA PALU

Home Jurnal Perkara Register Induk Keuangan Perdata Jina

INFORMASI DETAIL PERKARA

PUTUSAN AKHIR
PERKARA CERAI GUGAT

Pilih Template 2 B Putusan Cerai Gugat Ve

Kembali Cetak

Pilih Dokumen

Opening _Akta_Cerai_2_Pdt_G_2017_PA_PAL_.rtf

You have chosen to open:
_Akta_Cerai_2_Pdt_G_2017_PA_PAL_.rtf
which is: Microsoft Office Word 97 - 2003 Document
from: http://192.168.78.78

What should Firefox do with this file?

☒ Open with Microsoft Office Word (default)

☐ Save File

☐ Do this automatically for files like this from now on.

OK Cancel

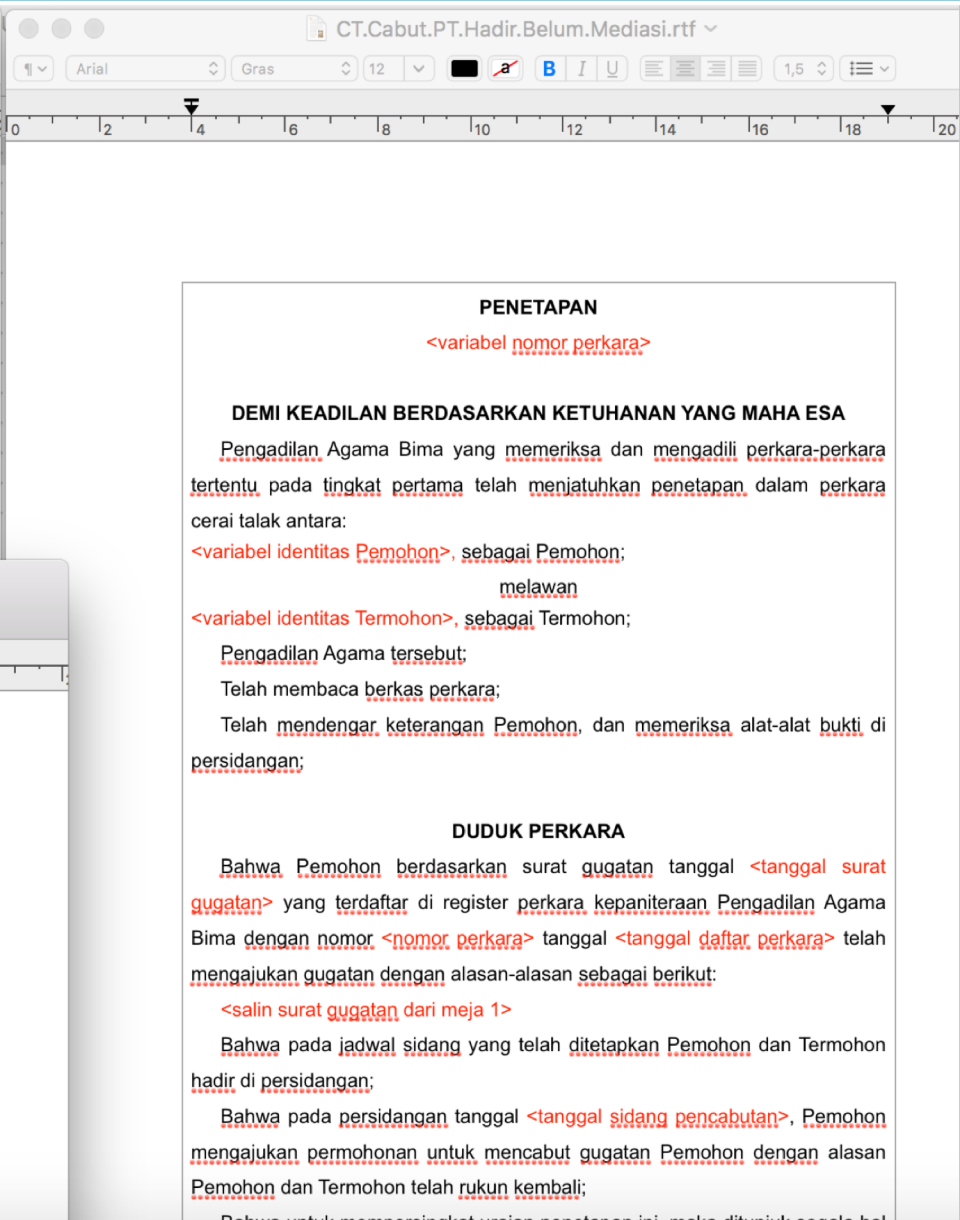
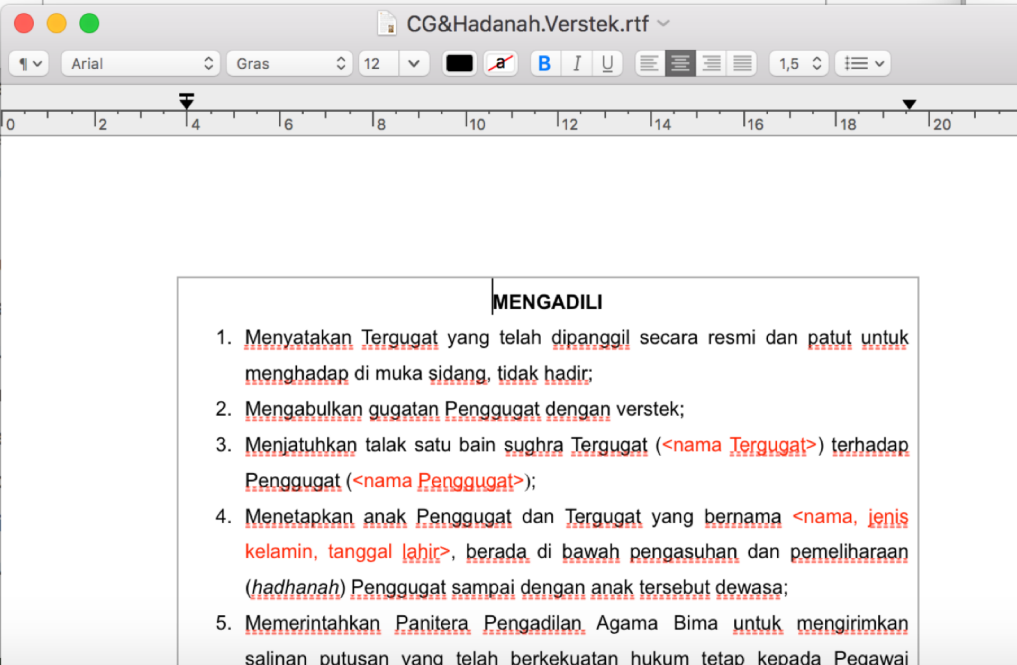
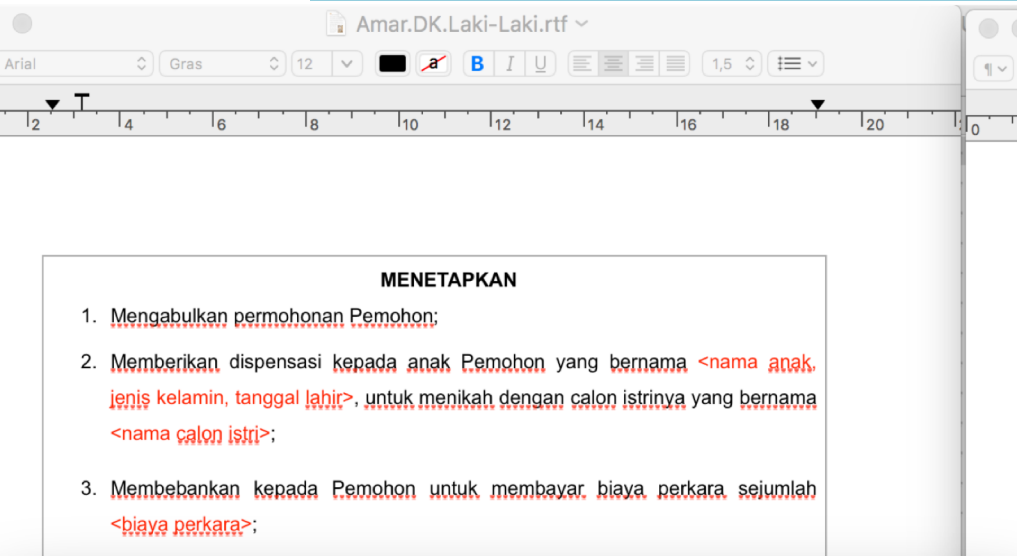
3 Hasil Preview

PUTUSAN
Nomor 2/Pdt.G/2017/PA.PAL

Republik Indonesia 2015

Version 3.1

Examples from Template's Decision in WORD



Verdict in the Making

192.168.78.78/sipp_agama/detil_perkara_agama

Search

☆ | 📄 | ⬇️ | 🏠 | 📧 | 📱 | 🌐 | ☰

Data Umum | Penetapan | Jadwal Sidang | Bukti | **Putusan Akhir** | Akta Cerai | Biaya Perkara | Riwayat Perkara

Tanggal Putusan	Senin, 13 Mar. 2017	[Edit Pemberitahuan Putusan]	[Edit Putusan Akhir]
Putusan Verstek	Tidak		
Sumber Hukum	- Fiqh Islam - UU/PP		
Status Putusan	Dikabulkan		
Faktor Penyebab Perceraian	Kekerasan Dalam Rumah Tangga		
Keadaan Istri	Suci		
Amar Putusan	1. Menyatakan Tergugat yang telah dipanggil secara resmi dan patut untuk menghadap sidang tidak hadir; 2. Mengabulkan gugatan Penggugat secara verstek; 3. Menjatuhkan talak satu ba'in sughra Tergugat (MOCH KHOIRUL ANAM Bin M KHOIRUL ABIDIN) terhadap Penggugat (Siti Murtiah); 4. Memerintahkan Panitera Pengadilan Agama Palu, untuk mengirimkan salinan putusan ini setelah memperoleh kekuatan hukum tetap kepada Pegawai Pencatat Nikah Kantor Urusan Agama Kecamatan Kabupaten/Kota..... dan Pegawai Pencatat Nikah kantor Urusan Agama Kecamatan Kabupaten/Kota..... serta Pegawai Pencatat Nikah Kantor Urusan Agama Kecamatan Kabupaten/Kota..... untuk dicatat dalam daftar yang disediakan untuk itu; 5. Membebankan untuk membayar biaya perkara ini sejumlah Rp00.000,00 (..... rupiah);		
E-Doc Putusan	Dokumen Belum	[Edit E-Doc]	
Cetak Dokumen Putusan			
Pemberitahuan Putusan			

Setelah disimpan, hasilnya bisa langsung di cetak

Status	Nama	Tanggal Pemberitahuan Putusan	Cetak Dokumen
Penggugat	Siti Murtiah	-	

REFERENSI TEMPLATE AMAR

Nama Amar	
Aktif	Ya v
Jenis Perkara	--Pilih Jenis Perkara-- v
Keterangan	--Pilih Jenis Perkara-- - Izin Poligami - Pembatalan Perkawinan - Kelalaian Atas Kewajiban Suami / Istri - Cerai Talak - Cerai Gugat - Harta Bersama - Penguasaan Anak - Nafkah Anak Oleh Ibu karena Ayah tidak mampu - Hak - hak bekas Istri/kewajiban bekas Suami - Pengesahan Anak - Pencabutan Kekuasaan Orang Tua - Pencabutan Kekuasaan Wali - Penunjukan orang lain sebagai Wali oleh Pengadilan - Ganti Rugi terhadap Wali - Perkawinan Campuran - Pengesahan Perkawinan/Istibat Nikah - Kewarisan - Waslat - Hibah

Last Step: Verdict

DATA PUTUSAN AKHIR

Tanggal Putusan*	21/04/2017
Status Putusan*	Pilih Status Putusan
Putusan Verstek*	Tidak
Sumber Hukum	☐ Fiqh Islam ☐ Kompilasi Hukum Ekonomi Syariah ☐ Kompilasi Hukum Islam ☐ Qanun Aceh ☐ UU/PP ☐ Yurisprudensi
Amar Putusan*	Pilih amar

Klik untuk Pilih Amar

Format Font Size

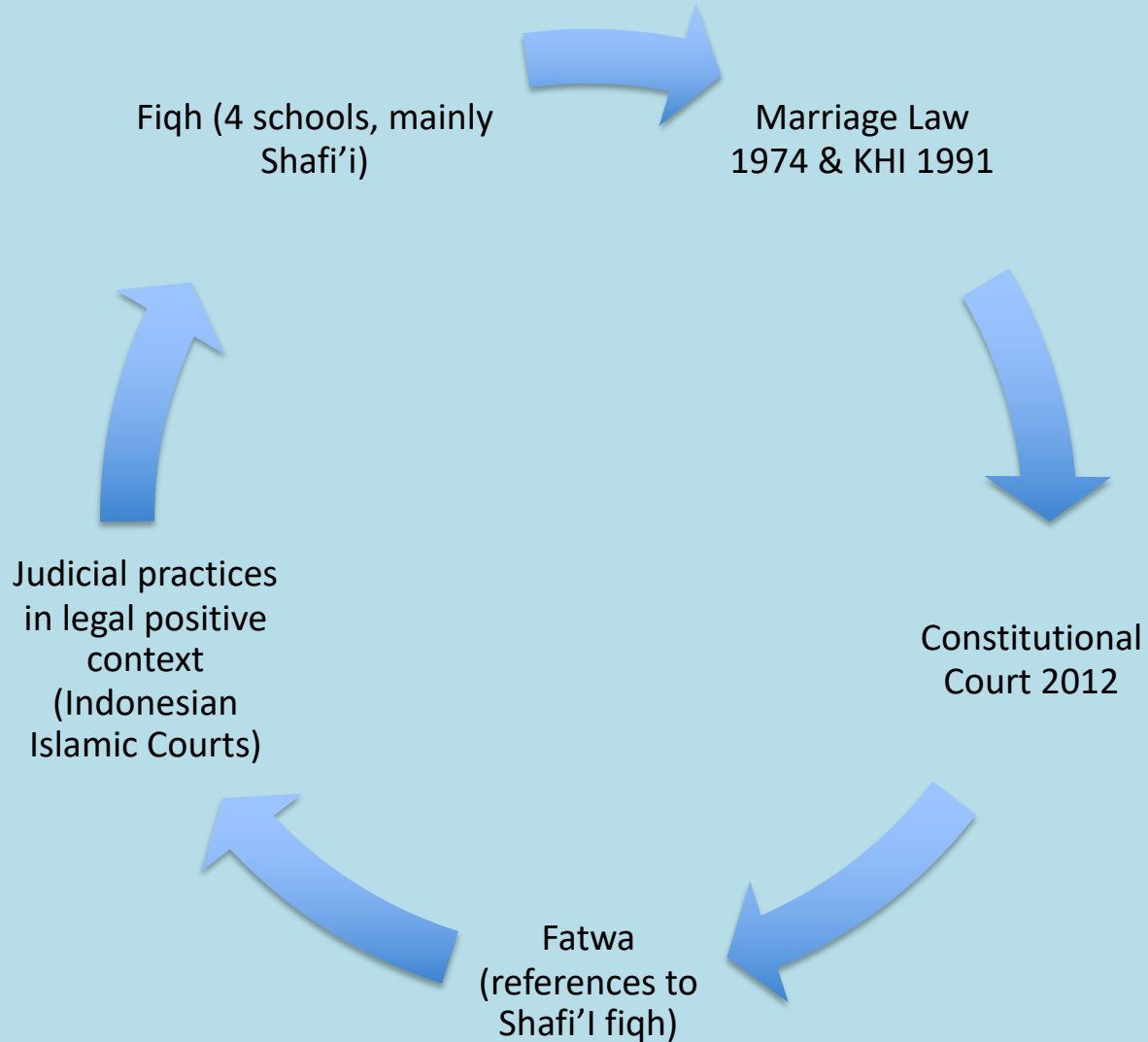
Format Font Size

List of Verdict's Template

DAFTAR TEMPLATE AMAR Total : 16

Ketik kata kunci		Search	Tambah Template	Prev	1	Next
No	Nama	Template	Aktif	Link		
1	08. Putusan Batal Daftar OK	1. Membatalkan perkara Nomor #nomor_perkara#; 2. Memerintahkan Panitera untuk mencoret	Aktif	[edit]		
2	Pls. Derden Verzel OK	1. Mengabulkan perlawanan Pelawan; 2. Menyatakan Pelawan adalah Pelawan yang benar.	Aktif	[edit]		
3	09. Penetapan Permohonan Kabul OK	1. Mengabulkan permohonan Pemohon; 2. Menetapkan.....	Aktif	[edit]		
4	Putusan Cabut	1. Mengabulkan permohonan pencabutan perkara Nomor #nomor_perkara# dari #penggugat/pemohon#;<	Aktif	[edit]		
5	Putusan Tolak Gugatan	1. Menolak #permohonan/gugatan# #penggugat/pemohon# seluruhnya; 2. Membebaskan kepada	Aktif	[edit]		
I	Putusan Gugur	1. Menyatakan #permohonan/gugatan# #penggugat/pemohon# gugur; 2. Membebaskan kepada #p	Aktif	[edit]		
7	Putusan NO P Tidak Serius OK	1. Menyatakan #permohonan/gugatan# #penggugat/pemohon# tidak dapat diterima; 2. Membeb	Aktif	[edit]		

LOOPING EFFECT BETWEEN FIQH AND POSITIVE LAW



شُكْرًا

Terima Kasih